

CUSTOMER CONSENT FORM

نموذج موافقة المتعامل

Date & Time : ____ / ____ / ____ - ____ : التاريخ والوقت : ____ / ____ / ____ - ____

Branch: _____ : الفرع :

Serial Number : _____ : رقم تسلسلي :

Account Currency : _____ : عملة الحساب :

Exchange rate-Buy rate : _____ : سعر الصرف - سعر الشراء :

Exchange rate-Sell rate : _____ : سعر الصرف - سعر البيع :

I/We, the undersigned, holder of account number / deposit number _____, do hereby request Dubai Islamic Bank to issue a certificate addressed to the General Directorate of Residency & Foreign Affairs for my application of a Long Term Residency Permit.

I/We hereby authorise the Bank to place a block/freeze of AED _____ (in figures) _____

(in words)

("The Withholding Period") on my above mentioned Account / Deposit Balance, for the purpose of obtaining a Long term residency permit applicable in the United Arab Emirates and issued by the Federal Authority Identity, Citizenship, Customs and Port Security. Thus, according to my request, I do hereby acknowledge and declare that I shall not be entitled to break, cancel, release or withdraw the said amount / deposit(s), during The Withholding Period, The block placed on the aforementioned account/deposit shall only be removed under any of the following circumstances:

1. After two years of long term visa issuance date.
2. Rejection of long term visa request.
3. Cancellation of long term visa.
4. Written approval / no objection from General Directorate of Residency & Foreign Affairs addressing Dubai Islamic Bank PJSC

I also hereby confirm that the funds in the account / deposit have not been obtained through a Finance / Loan.

Furthermore, I do state and undertake not to use this blocked account balance / deposit (s) for any commercial purposes, nor to use it as a guarantee for any purpose other than the one for which it is created, namely; obtaining the Long Term Residency Permit.

انا / نحن، الموقع أدناه، صاحب الحساب / الوديعة رقم _____، أطلب _____، بموجب من بنك دبي الإسلامي إصدار شهادة موجهة إلى الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب بشأن طلبي للحصول على تصريح إقامة طويلة الأمد.

أفوض البنك بموجبه بحظر / تجميد مبلغ _____ درهم إماراتي (بالأرقام) _____

(بالحروف)

("فترة التجميد") على حسابي / رصيد الوديعة المذكور أعلاه، لغرض الحصول على تصريح إقامة طويل الأمد على النحو المعمول به في دولة الإمارات العربية المتحدة والصادر عن الهيئة الاتحادية للهوية والجنسية والجمارك وأمن المنافذ. وعليه، وبناءً على طلبي، أقر بموجب وأعلن أنه لا يحق لي فك أو إلغاء أو صرف أو سحب المبلغ / الوديعة المذكورة حال فترة التجميد، لن يتم إلغاء الحجز/التجميد الذي تم وضعه على حساب / الوديعة المذكورة أعلاه ما لم تتوافر أحد الشروط التالية:

1. انقضاء سنتين من تاريخ إنشاء شهادة الإقامة طويلة الأجل.
2. عدم الموافقة على طلب الإقامة طويلة الأجل.
3. إلغاء الإقامة الطويلة الأجل.
4. موافقة خطية / أو رسالة إلى بنك دبي الإسلامي ش.م.ع. بعدم ممانعة من الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب.

وأؤكد أيضًا بموجب أن الأموال الموجودة في الحساب / الوديعة لم يتم الحصول عليها من خلال تمويل / قرض.

علاوة على ذلك، أقر وأتعهد بعدم استخدام رصيد الحساب / الوديعة (الودائع) المجمدة لأية أغراض تجارية، أو استخدامها كضمان لأي غرض آخر غير الغرض الذي تم إنشاؤه من أجله أي الحصول على تصريح إقامة طويل الأمد.

Customer's Signature:

توقيع المتعامل:

Also, I relieve Dubai Islamic Bank from any responsibility / loss arising from any present or future claim from my side related to the aforementioned account / deposit (s) during The Withholding Period. This declaration shall be applicable to my public and special successors and my heirs.

Regards,

Applicant Name: _____

Signature: _____

كما أنني أعفي بنك دبي الإسلامي من أي مسؤولية / خسارة تنشأ عن أي مطالبة حالية أو مستقبلية من جانبي تتعلق بالحساب / الوديعة (الودائع) المذكورة أعلاه حال فترة التجميد. يسري الإقرار المائل على الخلف العام والخاص وعلى ورثتي.

مع الشكر والتقدير،

اسم مقدم الطلب: _____

التوقيع: _____

Warning

- The Customer should ensure to collect the certificate on the same day of the request otherwise the certificate will be canceled and issuing new certificate will incur additional charges.
- Balance certificate indicate the available balance on the date of issuance of the Certificate.

Terms and Conditions

- The Customer understands and agrees that both the terms and conditions mentioned on this form and the terms and conditions in the Banking Service Agreement (available on the Bank's website at the following link www.dib.ae/terms-and-conditions) shall be applicable on this transaction.
- The Bank shall reserve the right to change and modify these terms and conditions or the services and products offered as required by UAE laws or by regulations of the Central Bank of UAE or by Bank policy. Such changes shall be applied after 60 days of issuing a written notification to the Customer.
- Governing law and Jurisdiction of Court: The terms and conditions of this transaction shall be governed by the federal laws of the UAE and the courts of the Emirate of Dubai shall have non-exclusive jurisdiction to settle any dispute arising out of or in connection with this transaction to the extent these laws do not conflict with the principles of Sharia as interpreted by the Internal Sharia Supervision Committee of DIB, in which case the principles of Sharia shall prevail. For avoidance of doubt, the Bank has the right to bring any such dispute in any other relevant jurisdiction.
- The Customer understands that this transaction requires immediate implementation and hence the Customer agrees to waive the Cooling-off option for the transaction to occur.
- The Customer understands and agrees that the Bank shall not be liable to him/her if the Bank is unable to provide the service due to failure of any technical systems or for any other reasons beyond the Bank's control.
- The Customer understands and agrees that this transaction is executed during the Bank's business working days and hours.

Customer's Signature:

تحذير

- يجب على المتعامل التأكد من استلام الشهادة الصادرة من البنك في نفس يوم الطلب وإلا سيتم إلغاء الشهادة وسيتم حمل رسوماً إضافية لإصدار شهادة جديدة.
- شهادة رصيد الحساب توضح الرصيد المتاح في تاريخ إصدار الشهادة.

الأحكام والشروط

- يفهم المتعامل ويوافق على أن كل من الشروط والأحكام المذكورة في هذا النموذج والشروط والأحكام الواردة في عقد الخدمات المصرفية (المتوفرة على موقع البنوك على الرابط التالي: www.dib.ae/terms-and-conditions) (سوف يتم تطبيقها في هذه المعاملة.
- يحتفظ البنك بالحق في تغيير وتعديل هذه الشروط والأحكام أو الخدمات والمنتجات المعروضة بموجب قوانين دولة الامارات العربية المتحدة أو لوائح مصرف الامارات المركزي او سياسة البنك. يتم تطبيق هذه التغييرات بعد 60 يوماً من إصدار إشعار كتابي للمتعامل.
- القانون الواجب التطبيق والمحكمة المختصة: تخضع شروط وأحكام هذه المعاملة للقوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة، ويكون لمحاكم إمارة دبي الاختصاص القضائي غير الحصري لتسوية أي نزاع ينشأ عن هذا أو يتعلق به بما لا تتعارض فيه هذه القوانين مع مبادئ الشريعة الإسلامية كما تفسرها لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لبنك دبي الإسلامي، وفي هذه الحالة تسود مبادئ الشريعة الإسلامية. لتجنب الشك، يحق للبنك رفع دعوى قانونية بخصوص أي نزاع من هذا القبيل في أي اختصاص قضائي آخر ذات صلة.
- يفهم المتعامل أن هذه المعاملة تتطلب تنفيذاً فورياً، وبالتالي يوافق على التنازل عن خيار / فترة المراجعة لإتمام المعاملة.
- يفهم المتعامل ويوافق على أن البنك لن يكون مسؤولاً تجاهه في حال عدم تمكن البنك من تقديم المعاملة بسبب أي عطل فني في الأنظمة أو لأي أسباب أخرى خارجة عن سيطرة البنك.
- يفهم المتعامل ويوافق على أن هذه المعاملة يتم تنفيذها خلال أيام وساعات عمل البنك.

توقيع المتعامل:

7. The Bank may refuse to execute any requests, instructions or services requested by the Customer if the Customer fails to comply with the necessary procedures as provided on this document; or if the information or data are incorrect or are in violation of the law applicable in the United Arab Emirates.
8. In a branch where there is no dedicated section for women, the identity of the veiled women shall be verified by verifying the face against the official identity card. If it is not possible, the woman shall be guided to the nearest branch/Johara section for identity verification.
9. People of determination: In case the Customer is visually impaired, a fully abled and literate witness of choice should accompany the Customer. In case, the Customer is visually impaired and mute/deaf, a court appointed witness should accompany the Customer. The Bank shall bear no responsibilities in case a blind Customer wishes to use his/her own signature stamp.
10. The Customer understands and agrees that the Bank is not responsible for the financial losses due to the error or omission from the Customer's side in providing incorrect or incomplete information.
11. The Customer understands and agrees that after the completion of the transaction in the Bank's system, the Bank will not be able to cancel the transaction; hence this transaction will have a possible impact of fluctuations in exchange rates in case if the Customer decides to cancel the request.
13. The Customer should present original and valid Emirates ID/passport, where applicable, for identity verification as per the Bank's policy.

I/We understand and accept the charges applicable for this service as per the bank's schedule of charges (available on the banks website at the following link: www.dib.ae/schedule-of-charges).

How to complain to us?

- Any branch
- If assigned to your Bank account, your dedicated relationship manager
- Phone Banking (+971 4 609 2222)
- Internet and Mobile Banking
- E-mail: Contactus@dib.ae
- Our Website Complaint Form
- By post: Complaints Management Unit, Dubai Islamic Bank, PO Box 1080, Dubai, UAE

We will acknowledge your complaint within 2 business days and strive to respond to your complaint within an estimated average of 5 business days

7. يجوز للبنك رفض تنفيذ أي طلبات أو تعليمات أو خدمات يطلبها المتعامل في حال عدم امتثال المتعامل للإجراءات اللازمة على النحو المنصوص عليه في هذا المستند؛ أو إذا كانت المعلومات أو البيانات غير صحيحة أو تنتهك القانون المعمول به في دولة الإمارات العربية المتحدة.
8. في فروع البنك التي لا يتوفر فيها قسم خاص بالسيدات، يتم التحقق من هوية المنتقبات وذلك من خلال التحقق من الوجه مقابل بطاقة الهوية الرسمية. وفي حال عدم إمكانية تطبيق ذلك، يمكن للمرأة أن تتوجه إلى أقرب فرع / قسم الجوهره للتحقق من الهوية.
9. أصحاب الهمم: في حالة إصابة المتعامل بإعاقة بصرية، يجب أن يرافق المتعامل شاهداً مختاراً يتمتع بالكفاءة والقدرة على القراءة والكتابة. إذا كان المتعامل معاق بصرياً وأبكم / أصم، يتم مرافقته من قبل شاهد يتم تعيينه من قبل المحكمة. لن يتحمل البنك أي مسؤوليات في حالة رغبة المتعامل الكفيف في استخدام ختم التوقيع الخاص به.
10. يفهم المتعامل ويوافق على أن البنك غير مسؤول عن الخسائر المالية الناجمة عن الخطأ أو الإغفال من جانب المتعامل عند تقديمه معلومات غير صحيحة أو غير كاملة.
11. يفهم المتعامل ويوافق على عدم إمكانية البنك من إلغاء المعاملة بعد إتمامها في نظام البنك؛ وعليه قد تتأثر هذه المعاملة بالتقلبات في أسعار الصرف إذا قرر المتعامل إلغاء الطلب.
12. يجب على المتعامل تقديم هوية / جواز سفر أصلي وساري المفعول، متى اقتضى الأمر، للتحقق من هوية المتعامل وفقاً لسياسة البنك.

انا / نحن نفهم ونوافق على المصاريف المستحقة لهذه الخدمة طبقاً للائحة المصاريف الموجودة على الرابط التالي: www.dib.ae/schedule-of-charges

كيف تقدم شكوى لنا؟

- أي فرع من فروع البنك
- مدير العلاقات المخصص لك (في حال تعيينه بشكل خاص لحسابك المصرفي)
- الهاتف المصرفي (+971 4 609 2222)
- الخدمات المصرفية عبر الإنترنت والهاتف المتحرك
- البريد الإلكتروني: Contactus@dib.ae
- ملء نموذج شكوى عبر موقعنا الإلكتروني
- عن طريق البريد: وحدة إدارة الشكاوى، بنك دبي الإسلامي، صندوق بريد 1080، دبي، الإمارات العربية المتحدة

سنستلم شكواك خلال يومي عمل وسنسعى جاهدين للرد على شكواك في غضون 5 أيام عمل.

Customer's Signature:

توقيع المتعامل: